

LED OVAL-AUSSENLEUCHE

MIT HF-SENSOR

Typ: JR0410MR



REV Ritter GmbH

Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Deutschland • www.rev.de

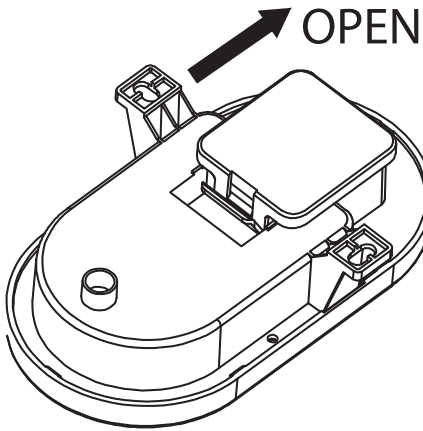
E-Mail: service@rev.de •  Service-Telefon: 00800 50 00 27 35*

*kostenfreie Service-Rufnummer, Mobilfunkpreise abweichend

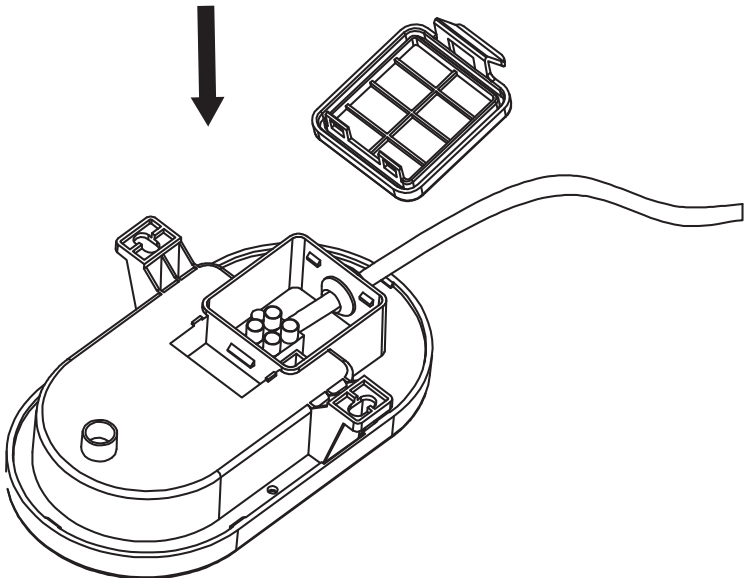
08.20

INSTALLATION

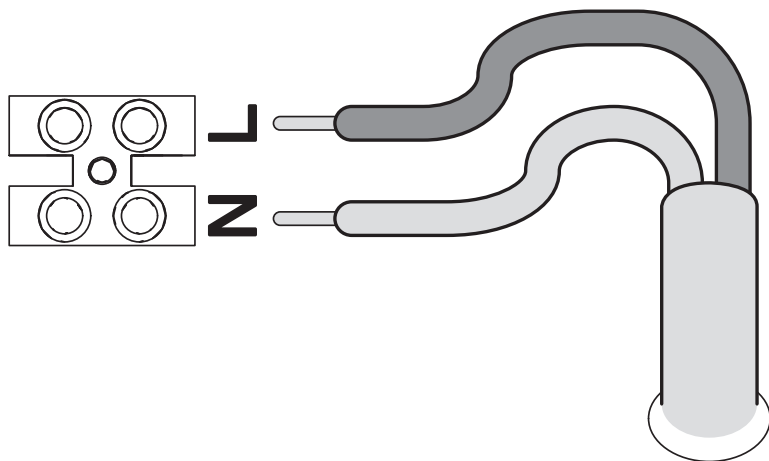
A



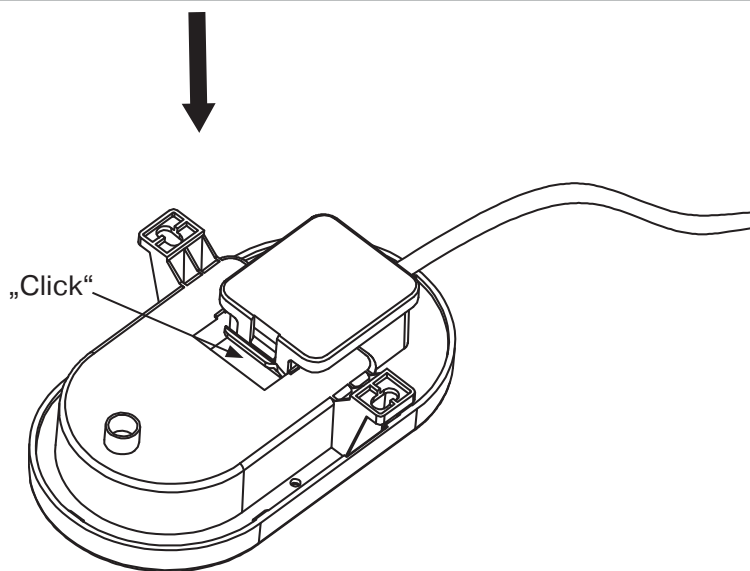
1



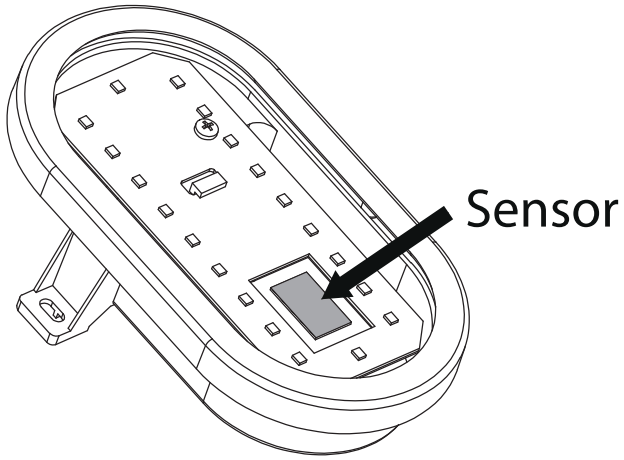
2



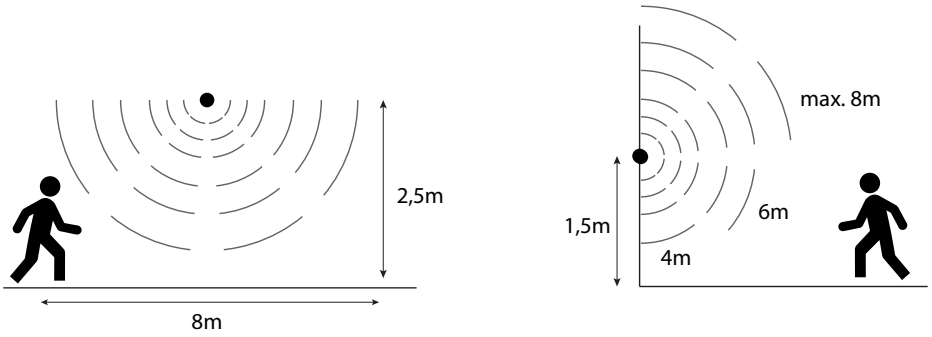
3



4



5

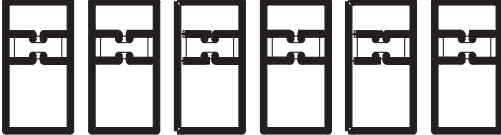


6

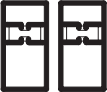
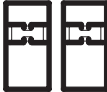





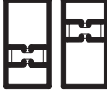




HF-SENSOR

B

ON



1 2 3 4 5 6

Erfassungsbereich	Nachlaufzeit	Helligkeitsabhängige Bewegungserfassung
 100%	 300s	 Aus
 75%	 60s	 50 Lux
 50%	 30s	 10 Lux
 25%	 5s	 2 Lux
1 2	3 4	5 6

Oval-Außenleuchte

Montage- und Gebrauchsanweisung

VERWENDUNGSZWECK

Leuchte für Wand- und Deckenmontage auf normal entflammaren Oberflächen in Feuchträumen und im geschützten Außenbereich. Zum Anschluss an Unterputzleitungen. Geschützt gegen Spritzwasser. Nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeter Umgebung geeignet!

SICHERHEIT

- Niemals direkt in die LED-Lichtquelle sehen! Das ausgesendete Lichtspektrum kann Blauanteile enthalten!
- Niemals mit offenem Gehäuse, fehlender oder beschädigter Abdeckung des Anschlussraumes oder fehlender oder beschädigter Schutzabdeckung betreiben!
- Gebrauchsanweisung beachten und aufbewahren!
- Gebrauchsanweisung an Nachbesitzer weitergeben!
- Nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt!
- Beschädigte Leuchte nicht in Betrieb nehmen!
- Anschluss nur durch autorisiertes Fachpersonal!
- Die Lichtquelle kann nur durch den Hersteller getauscht werden!



MONTIEREN UND ANSCHLIESSEN

Spannungsfrei arbeiten! Haussicherung ausschalten!

Beim Bohren auf Unterputzleitungen achten!

Vorbereiten:

Unterputz-Anschlussleitung verlegen: NYM-J; min. 1,5mm² bis max. 2,5mm²; ø min. 8 bis max. 12mm.

Montieren:

- Abdeckung entfernen
- Eine der vorgestanzen Öffnungen ausschneiden und Gummidichtung einsetzen
- Anschlussleitung durch Gummidichtung führen und gemäß Abb. A Bild 3 anschließen
- Abdeckung wieder aufsetzen
- Produkt mit passenden Schrauben an der Wand befestigen (Abb. A Bild 4)

HF-SENSOR EINSTELLEN

Siehe Abb. B

REINIGEN

Spannungsfrei arbeiten! Haussicherung ausschalten!

Mit feuchtem Tuch abwischen! Keine Chemikalien verwenden!

REPARIEREN

Niemals selbst reparieren. Reparaturen dürfen ausschließlich vom Hersteller oder dessen Servicebeauftragten durchgeführt werden!

TECHNISCHE DATEN

Typ: JR0410MR
Leistung LED: 10W
Farbtemperatur: 6500K
Lichtstrom: 800lm
Lichtausbeute: 80lm/W
Betriebsspannung/Netzfrequenz: 230V~, 50Hz
Max. Umgebungstemperatur: +25°C
Schutzart: IP54
Schutzklasse: II
Erfassungsbereich: 360°, 8m
Einschaltzeit: 5s, 30s, 60s, 300s
Einschaltheiligkeit Bewegungserfassung: 2 Lux, 10 Lux, 50 Lux, Aus
Farbwiedergabeindex (CRI/Ra): ≥80
Energieeffizienz-Klasse (EEK): A+
Frequenz: 5,8GHz
Frequenzband: 5,725 - 5,875GHz
Max. Sendeleistung: ≤ 10mW
Empfohlene Montagehöhe: 2,5m



WEEE-ENTSORGUNGSHINWEIS

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben nicht mehr zum unsortierten Abfall gegeben werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben. RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 04. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.



CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt REV Ritter GmbH, dass der Funkanlagentyp JR0410MR der RICHTLINIE 2014/53/EU entspricht. Vollständige CE-Konformitätserklärung siehe unter: www.rev.de unter der entsprechenden Artikel- oder Typnummer.



SERVICE

Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter www.rev.de über die Kontaktaufnahme und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an service@rev.de. Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retourennummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.



- DE** Eine mehrsprachige Version dieser Anleitung finden Sie unter www.rev.de. Alternativ können Sie auch dem nebenstehenden QR-Code folgen.
- GB** You can find a multilingual version of this manual at www.rev.de. Alternatively, you can also follow the QR-code below.
- FR** Une version multilingue de ce manuel vous trouverez sous www.rev.de. Alternativement, vous pouvez suivre le code QR adjacent.
- ES** Puede encontrar una versión multilingüe de estas instrucciones en www.rev.de. Alternativamente, también puede seguir el código QR contiguo.
- CZ** Vícejazyčnou verzi tohoto návodu najdete na www.rev.de. Alternativně můžete také sledovat QR kód umístěný vedle.
- DK** Du finder en flersproget version af denne brugsanvisning på www.rev.de. Alternativt kan du følge QR-kode ved siden af.
- EE** Selle juhendi mitmekeelse versiooni leiata veebilehelt www.rev.de. Alternativselt võite kasutada ka kõrvalolevat QR-koodi.
- FI** Tämän käyttöohjeen monikielinen versio löytyy osoitteesta www.rev.de. Vaihtoehtoisesti voit myös käyttää vieressä olevaa QR-koodia.
- HR** Višejezičnu verziju ovih uputa možete pronaći na stranici www.rev.de. Također možete slijediti i QR kód na desnoj strani.
- HU** A jelen útmutató többnyelvű változatát a www.rev.de weboldalon találja. Másik lehetőségként olvassa be az itt látható QR-kódot.
- IS** Hægt er að finna leiðbeiningar á fjölda tungumála á vefslóðinni www.rev.de. Eins er hægt að fara eftir QR-kóðanum hér til hliðar.
- IT** Una versione multilingue di questo manuale è presente al sito www.rev.de. Oppure, è possibile seguire il codice QR a lato.
- LV** Šīs instrukcijas daudzvalodu versiju var atrast vietnē: www.rev.de. Varat arī sekot zemāk redzamajam QR kodam.
- NL** Een meertalige versie van deze handleiding is beschikbaar op www.rev.de. Als alternatief kunt u ook de hiernaast afgebeelde QR-code volgen.
- NO** En flerspråklig versjon av denne bruksanvisningen fins på www.rev.de. Du kan også følge QR-koden under.
- PL** Wielojęzyczna wersja niniejszej instrukcji jest dostępna na stronie www.rev.de. Można również skorzystać z umieszczonego obok kodu QR.
- PT** Em www.rev.de encontra-se uma versão multilingue deste manual. Como alternativa, também é possível seguir o código QR abaixo.
- RU** Многоязычная версия этого руководства доступна на www.rev.de. Кроме того, вы также можете увидеть соседний Следуйте QR-коду.
- SE** En flerspråkig version av denna bruksanvisning finns på www.rev.de. Alternativt kan du också använda följande QR-kod.
- SK** Viacjazyčná verzia tohto návodu sa nachádza na www.rev.de. Alternativne môžete použiť aj vedľa uvedený QR kód.
- SI** Na voljo je večjezična različica tega priročnika www.rev.de. Lahko pa vidite tudi sosednji Sledite QR kodi.
- TR** Bu talimatın çok dilli versiyonunu www.rev.de adresinde bulabilirsiniz. Alternatif olarak yandaki QR kodunu da tarayabilirsiniz.



REV Ritter GmbH

Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Deutschland • www.rev.de

E-Mail: service@rev.de • ☎ Service-Telefon: 00800 50 00 27 35*

*kostenfreie Service-Rufnummer, Mobilfunkpreise abweichend

LED exterior lamp oval

Instructions for installation and use

PURPOSE

Lamp for wall and ceiling installation on normally flammable surfaces in damp rooms and in protected exterior areas. For connection to flush-mounted conduits. Protected from splash water.
Not suitable for use in explosive environments!

SAFETY

- Never look directly into the LED light source!
- The emitted light spectrum can contain proportions of blue! Never use if the casing is open, if the cover of the cable compartment is missing or damaged, or if the protective cover is missing or damaged!
- Adhere to and keep operating instructions!
- Pass operating instructions on to subsequent owners!
- Not intended for use by children!
- Do not operate a damaged lamp!
- Connection only to be carried out by an authorised professional!
- The light source can only be exchanged by the manufacturer!



INSTALLATION AND CONNECTION

Work with power off! Switch off building fuse!

Pay attention to flush-mounted wires when drilling!

Preparation:

Lay flush-mounted power conduit: NJM; min. 1.5mm² to max. 2.5mm²; ø min. 8 to max. 12mm.

Assembly:

- Unscrew the cover
- Cut out one of the pre-punched openings and insert the rubber gasket
- Lead the connection line through the rubber gasket and connect according to image 3
- Screw on the cover
- Mount the product to the wall with fitting screws (image 4)

SET MOTION DETECTORS

See Fig. B

CLEANING

Work with power off! Switch off building fuse!

Wipe with a damp cloth. Do not use any chemicals!

REPAIR

Do not attempt to repair the product on your own. Repairs are to be performed solely by the manufacturer or its commissioned service providers!

TECHNICAL DATA

Type: JR0410MR
Lighting: LED 10W
6500K, 800Lm
80Lm/W
Operating voltage/mains frequency: 230V~, 50Hz
Max. ambient temperature: +25°C
Protection category IP54
Protection type: II
Detection range: 360°, 10m
On-time: 5s, 30s, 60s, 300s
Switch-on brightness Motion detection: 2 lux, 10 lux, 50 lux, off
CRI/Ra: >80
EEK: A+
Frequency: 5.8GHz
Frequency range: 5.725 - 5.875GHz
Max. Transmission power: ≤ 10mW



WEEE-REFERENCE OF DISPOSAL

In accordance with European defaults used electrical and electronics devices may no more be given to the unsorted waste. The symbol of the waste bin on wheels refers to the necessity of separate collection. Please help with environmental protection and see to it that this device is given to the for this purpose designated systems of waste sorting if you do not use it any longer. GUIDELINE 2012/19/EU of the EUROPEAN PARLIAMENT AND the COUNCIL of July 04th 2012 about electrical and electronics old devices.



CE CONFORMITY STATEMENT

Hereby, REV Ritter GmbH declares that the radio equipment type JR0410MR is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.rev.de.



Lampe ovale d'extérieur à LED

Instructions de montage et consignes d'utilisation

UTILISATION

Réglette lumineuse pour montage mural ou plafonnier, sur matériaux normalement inflammables dans des locaux humides ou en extérieur sous abri. Pour installation électrique en boîtier encastré. Résiste aux projections d'eau. Inadapté à l'installation en zone à risque d'explosion !

SÉCURITÉ

- Ne jamais regarder directement dans la source de lumière LED !
- Le spectre lumineux émis peut contenir des composantes bleues !
- Ne jamais mettre l'article en service en cas de boîtier ouvert, ou si le couvercle de l'espace de raccordement est manquant ou endommagé ou encore si le couvercle de protection se trouve en mauvais état !
- Respecter et bien conserver les présentes consignes d'utilisation !
- Ne pas laisser à la portée des enfants !
- Ne pas mettre une réglette endommagée en service !
- Ne pas laisser à la portée des enfants !
- La source de lumière peut être remplacé que par le fabricant !



MONTAGE ET RACCORDEMENT

Travailler hors tension ! Couper le courant au disjoncteur !

Bien faire attention aux câbles électriques encastrés lors du perçage !

Préparation:

Câblage à encastrer : NYM-J; Min. 1,5mm² à Max. 2,5mm²; ø Min. 8 à Max. 12mm.

Montage:

- Dévisser le couvercle
- Découper une des ouvertures prévues à cet effet et y insérer un joint en caoutchouc
- Conduire le fil de raccordement à travers le joint en caoutchouc et raccorder ces deux éléments en se référant à la fig. 3
- Visser le couvercle
- Fixer le produit au mur avec le modèle de vis approprié (fig. 4)

DÉTECTEURS DE MOUVEMENT

Voir Fig. B

NETTOYAGE

Travailler hors tension ! Couper le courant au disjoncteur !

Nettoyer avec un chiffon humide ! Ne pas utiliser de produits détergents !

RÉPARATION

Ne jamais effectuer de réparation soi-même. Les réparations doivent être exclusivement réalisées par le fabricant ou les responsables de son service !

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUE

Modèle : JR0410MR

Source lumineuse : 10WLED

6500K, 800Lm

80Lm/W

Tension d'alimentation / fréquence : 230V~, 50Hz

Température ambiante maximum : +25°C

Indice de protection : IP54

Degré de protection: II

Plage de détection: 360°, 10m

Sur le temps: 5s, 30s, 60s, 300s

Luminosité au démarrage Détection de mouvement: 2 lux, 10 lux, 50 lux, éteint

CRI/Ra: >80

EEK: A+

Fréquence: 5.8GHz

Gamme de fréquence: 5.725 - 5.875GHz

Puissance de transmission max.: ≤ 10mW



WEEE - INDICATION DES TRAITEMENTS DES DÉCHETS

Suite aux indications européennes, les déchets électriques et électroniques ne doivent plus être jetés avec les déchets non tirés. Le symbole de la poubelle avec les roues indique l'importance du tri sélectif.

Participez vous aussi au respect de l'environnement et faites en sorte que, lorsque vous n'utiliserez plus votre appareil, vous suiviez les indications du traitement des déchets. Directive : 2012/19/EU DU PARLEMENT ET CONSEIL EUROPÉENS DU 04 juillet 2012 au sujet d'anciens appareils électroniques et électriques.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le soussigné, REV Ritter GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type JR0410MR est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.rev.de.



Fanalino LED ovale per l'esterno

Istruzioni per il montaggio e per l'uso

SCOPO D'APPLICAZIONE

lampada con due prese per montaggio a parete o soffitta su superfici a normale comportamento infiammabile in ambienti umidi e nelle aree esterne protette. Per il collegamento alle linee di fondo. Resistente agli schizzi. Non è adatto all'uso in ambienti soggetti a rischio di esplosione!

SICUREZZA

- Non fissare mai direttamente la fonte LED luminosa!
- Lo spettro luminoso emesso può contenere componenti blu!
- Non utilizzare mai con rivestimento aperto, copertura della scatola di collegamento danneggiata o mancante o in caso di rivestimento di sicurezza danneggiato!
- Prestare attenzione alle istruzioni per l'uso e conservarle con cura!
- Consegnare le istruzioni per l'uso al proprietario successivo!
- Il collegamento deve essere effettuato esclusivamente da parte di personale tecnico autorizzato!
- Il prodotto non è stato concepito per l'uso da parte di bambini!
- Non mettere in funzione le lampade danneggiate!
- La sorgente di luce può essere sostituito solo dal costruttore!



MONTAGGIO E COLLEGAMENTO

Lavorare in condizioni di assenza di tensione! Disattivare l'impianto di protezione dell'abitazione! Prestare attenzione ai cavi di fondo durante la perforazione!

Preparazione:

Disporre il cavo di collegamento di fondo: NJM-J; min. 1,5mm² fino a un massimo di 2,5mm²; ø min. 8 fino a un massimo di 12mm.

Montaggio:

- Svitare la copertura
- Ritagliare l'apposita apertura e fissare la guarnizione di gomma
- Far passare il cavo di collegamento attraverso la guarnizione di gomma e collegarlo conformemente a quanto illustrato nella fig. 3
- Avvitare la copertura
- Fissare l'articolo alla parete con viti appropriate (fig. 4)

SET RILEVATORI DI MOVIMENTO

Vedi Fig. B

PULIZIA

Lavorare in condizioni di assenza di tensione! Disattivare l'impianto di protezione dell'abitazione! Pulire con un panno umido! Non utilizzare prodotti chimici!

RIPARAZIONE

Non riparare mai da sé il prodotto. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dal produttore o dal servizio riparazioni dello stesso!

DATI TECNICI

Tipo: JR0410MR, Dispositivo di illuminazione: 10W LED

6500K, 800Lm

80Lm/W

Tensione di esercizio/frequenza di rete: 230V~, 50Hz

Temperatura ambiente max.: +25°C

Tipo di protezione: IP54

Grado di protezione: II

Intervallo di rilevamento: 360°, 10 m

On-time: 5s, 30s, 60s, 300s

Luminosità all'accensione Rilevamento del movimento: 2 lux, 10 lux, 50 lux, off

CRI/Ra: >80

EEK: A+

Frequenza: 5,8GHz

Intervallo di frequenza: 5,725 - 5,875GHz

Max. Potenza di trasmissione: ≤ 10mW



AVVERTENZA IN MATERIA DI SMALTIMENTO DEGLI APPARECCHI WEEE

Conformemente a quanto previsto dalle prescrizioni europee, gli apparecchi elettrici ed elettronici dismessi non possono più essere smaltiti unitamente agli altri rifiuti. Il simbolo del contenitore dei rifiuti su ruote richiama l'attenzione sulla necessità di una raccolta differenziata dei rifiuti stessi. Offrite anche Voi il Vostro contributo alla tutela ambientale, consegnando gli apparecchi dismessi ai sistemi appositamente previsti ai fini della raccolta differenziata dei rifiuti. DIRETTIVA 2012/19/EU DEL PARLAMENTO E DEL CONSIGLIO EUROPEI del 04 luglio 2012 in materia di apparecchiature elettriche ed elettroniche.



DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Il fabbricante, REV Ritter GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio JR0410MR è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.rev.de.



Lámpara led ovalada para exteriores

Instrucciones de montaje y uso

USO PREVISTO

Lámpara para montaje en pared y techo sobre superficies de inflamabilidad normal en estancias húmedas y en exteriores protegidos. Para conexión a conductos bajo revoque. Protegida contra chorro de agua.
¡No es adecuado para la utilización en un ambiente con peligro de explosión!

SEGURIDAD

- ¡No mirar nunca directamente a la luz de la lámpara led, ya que el espectro luminoso emitido contiene tonos azules!
- ¡No poner nunca en funcionamiento la lámpara sin carcasa, si el revestimiento de la zona de conexión está dañado o defectuoso o si la pantalla protectora está dañada!
- ¡Respetar y conservar las instrucciones de uso!
- ¡Entregar las instrucciones de uso a un futuro propietario!
- ¡La conexión debe ser realizada solamente por especialistas autorizados!
- ¡No está destinada para ser utilizada por niños!
- ¡No poner en funcionamiento lámparas deterioradas!
- ¡La fuente de luz puede ser reemplazado únicamente por el fabricante!



MONTAJE Y CONEXIÓN

¡Trabajar sin tensión! ¡Desconectar el fusible de la casa!
¡Al taladrar prestar atención a conductos empotrados!

Preparativos:

Tender el cable de conexión bajo revoque: NYM-J; mín. 1,5mm² hasta máx. 2,5mm²; ø mín. 8 hasta máx. 12mm.

Instalación:

- Desatornillar la pantalla
- Recortar uno de los agujeros pretroquelados e introducir la junta de goma
- Introducir el cable de conexión por la junta de goma y conectar según lo indicado en la Fig. 3
- Atornillar la pantalla
- Fijar el producto en la pared con los tornillos adecuados (Fig. 4)

SET DETECTORES DE MOVIMIENTO

Ver Fig. B

LIMPIEZA

¡Trabajar sin tensión! ¡Desconectar el fusible de la casa!
¡Limpiar con un paño húmedo! ¡No utilizar productos químicos!

REPARACIÓN

No intentar nunca reparar por cuenta propia. Los trabajos de reparación deben ser efectuados exclusivamente por el fabricante o por el personal de su servicio técnico oficial.

DATOS TÉCNICOS

Modelo: JR0410MR
Alumbrante: 10W LED
6500K, 800Lm
80Lm/W
Tensión de servicio/Frecuencia de red: 230V~, 50Hz
Temperatura ambiente máx.: +25°C
Modo de protección: IP54
Tipo de protección: II
Rango de detección: 360°, 10m
A tiempo: 5s, 30s, 60s, 300s
Brillo de encendido Detección de movimiento: 2 lux, 10 lux, 50 lux, apagado
CRI/Ra: >80
EEK: A+
Frecuencia: 5.8GHz
Rango de frecuencia: 5.725 - 5.875GHz
Potencia máxima de transmisión: ≤ 10mW



WEEE-INDICACIONES PARA LA EVACUACIÓN

De acuerdo con las normas europeas los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos ya no pueden evacuarse junto con los residuos no clasificados. El símbolo del recipiente de basura con ruedas indica la necesidad de una evacuación selectiva. Colabore usted también en la protección del medio ambiente entregando este aparato a la recogida selectiva de residuos cuando no vaya a utilizarlo más. DIRECTIVA 2012/19/EU DEL PARLAMENTO Y CONSEJO EUROPEOS del 04 de julio de 2012 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Por la presente, REV Ritter GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico JR0410MR es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.rev.de.



LED dış aydınlatma oval Montaj ve kullanım talimatı

KULLANIM AMACI

Nemli mekanlarda ve korumalı dış bölgelerde normal yanıcı yüzeyler üzerine duvar ve tavan montajı için lamba. Sıva altındaki kablolarla bağlamak için. Su sıçramalarına karşı korumalı. Patlama tehlikesi bulunan bölgelerde kullanım için uygun değildir!

GÜVENLİK

- Kesinlikle doğrudan LED ışık kaynağına bakmayın!
- Yayılan ışık spektrumu mavi miktarlar içerebilir!
- Kesinlikle açık gövde, bağlantı odanın eksik veya hasarlı kaplaması veya eksik veya hasarlı koruyucu kaplama durumunda işletmeyin!
- Kullanım talimatını dikkate alın ve saklayın!
- Kullanım talimatını sonraki sahiplere veriniz!
- Çocukların kullanımını için uygun değildir!
- Hasarlı lambayı işleme almayın!
- Bağlantısı yalnızca yetkili uzman personel tarafından yapılabilir!
- Işık kaynağı sadece üretici tarafından değiştirilebilir!



MONTAJ VE BAĞLANTI

Gerilimsiz şekilde çalışın! Ev sigortasını kapatın!

Delerken sıva altı hatlara dikkat edin!

Hazırlık:

Sıva altı bağlantı kablosunu döşeyin: NJM-J; min. 1,5mm² ile maks. 2,5mm² arasında; ø min. 8 ile maks. 12mm arasında.

Montaj:

- Kaplamayı vidalarını söküp çıkarın
- Önceden damgalanmış deliklerden birisini keserek açın ve lastik contayı yerleştirin
- Bağlantı kablosunu contadan geçirin ve res. 3 uyarınca bağlayın
- Kaplamayı vidalayarak takın
- Ürünü uygun vidalarla duvara bağlayın (res. 4)

SET MOTION DETECTORS

Şekil B'e bakın

TEMİZLENMESİ

Gerilimsiz şekilde çalışın! Ev sigortasını kapatın!

Nemli bez ile silin! Kimyasal madde kullanmayın!

TAMİR EDİLMESİ

Kesinlikle kendiniz tamir etmeyin. Tamiratlar sadece üretici veya onun servis görevlileri tarafından yapılabilir!

TEKNİK BİLGİLER

Tip: JR0410MR
Aydınlatma aracı: 10W LED
6500K, 800Lm
80Lm/W
İşletme gerilimi/Şebeke frekansı: 230V~, 50Hz
Maks. çevre sıcaklığı: +25°C
Koruma sınıfı: IP54
Koruma türü: II
Algılama aralığı: 360°, 10m
Zamanında: 5s, 30s, 60s, 300s
Açma parlaklığı Hareket algılama: 2 lüks, 10 lüks, 50 lüks, kapalı
CRI/Ra: >80
EEK: A+
Frekans: 5.8GHz
Frekans aralığı: 5.725 - 5.875GHz
Maksimum İletim gücü: ≤ 10mW

**WEEE TAŞIYI UYARISI**

Kullanılmış elektrik ve elektronik cihazların Avrupa Yönergeleri uyarınca bundan böyle ayıklanmamış çöplere atılması yasaktır. Tekerlek üzerindeki çöp bidonu sembolü, ayrı toplanması gerekliliğine dikkat çekmektedir. Lütfen siz de çevre korumaya, artık kullanmadığınızı bu cihazları ayrı toplama yerlerindeki öngörülen sistemlere atarak katkıda bulununuz. Elektrik ve Elektronik Eski Cihazlarla İlgili 04 Temmuz 2012 tarihli AVRUPA PARLAMENTOSU VE KURULUNUN 2012/19/EU YÖNERGESİ.

**CE BEYANI**

REV Ritter GmbH bu vesile ile Telsis tesis tipinin JR0410MR AB direktifi 2014/53/EU ile uyumlu olduğunu beyan eder. CE uygunluk beyanının tümü için bakınız: ilgili ürün veya tip numarasının altında www.rev.de syfasında.



Venkovní LED světlo

Návod k montáži a použití

ÚČEL POUŽITÍ

Svítilno pro montáž na stěnu a na strop na normálně vznětlivé povrchy ve vlhkých prostorech a v chráněných exteriérech. Pro připojení na vedení pod omítkou. Chráněné proti stříkající vodě. Nevhodné pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu!

BEZPEČNOST

- Nedívejte se nikdy do světla z LED!
- Světelné spektrum může obsahovat podíly modrého světla!
- Neprovozovat nikdy s otevřeným tělesem, chybějícím poškozeným krytem, prostorem pro připojení, chybějícím nebo poškozeným ochranným krytem!
- Návod k použití respektujte a uschovejte!
- Návod k použití předejte dalšímu uživateli!
- Přístroj smí připojovat pouze autorizovaný odborný personál! Svítidlo není určeno k používání dětmi!
- Poškozené svítidlo nepoužívejte! Světelný zdroj lze vyměnit pouze výrobce!



MONTÁŽ A PŘIPOJENÍ

Nečistěte přístroj pod napětím! Vypněte domovní jistič!

Při vrtání dávejte pozor na vedení pod omítkou!

Příprava:

Položení přípojného vedení pod omítku: NYM-J; min. 1,5mm² do max. 2,5mm²; ø min. 8 do max. 12mm.

Montáž:

- Odšroubovat kryt
- Vystříhnout předlisovaný otvor a nasadit gumové těsnění
- Připojovací vedení protáhnout gumovým těsněním a připojit podle obr. 3
- Přišroubovat kryt
- Výrobek připevnit na stěnu vhodnými šrouby (obr. 4)

NASTAVTE DETEKTORY MOTION

Viz obr. B

ČIŠTĚNÍ

Nečistěte přístroj pod napětím! Vypněte domovní jistič!

Setřete přístroj navlhčeným hadrem! Nepoužívejte žádné chemikálie!

OPRAVY

Neopravovat nikdy samostatně. Opravy smí provádět jen výrobce nebo jeho pověřenec servisem!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ: JR0410MR
 Světelný zdroj: LED 10W
 6500K, 800Lm
 80Lm/W
 Provozní napětí/síťová frekvence: 230V~, 50Hz
 Max. teplota okolního prostředí: +25°C
 Druh ochrany: IP54
 Třída ochrany: II
 Rozsah detekce: 360°, 10m
 Doba zapnutí: 5s, 30s, 60s, 300s
 Zapnutí jasu Detekce pohybu: 2 luxy, 10 luxy, 50 luxy, vypnuté
 CRI/Ra: >80
 EEK: A+
 Frekvence: 5,8GHz
 Frekvenční rozsah: 5,725 - 5,875GHz
 Maximální přenosový výkon: ≤ 10mW



WEEE – POKYNY PRO LIKVIDACI ODPADU

Podle evropských směrnic již nesmějí být použité elektrické a elektronické přístroje odevzdávány do netříděného odpadu. Symbol popelnice na kolečkách upozorňuje na nezbytnost odděleného sběru. Pomáhejte i Vy při ochraně životního prostředí a postarejte se o to, aby byly tyto přístroje, pokud je již nepoužíváte, odevzdány do systémů odděleného sběru určených pro tyto účely. SMĚRNICE 2012/19/EU EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY ze dne 04. červenec 2012 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE

Tímto REV Ritter GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení JR0410MR je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.rev.de.



Ovalna zunanja svetilka LED

Navodila za montažo in uporabo

NAMEN UPORABE

Svetilka za stensko ali stropno montažo na normalno vnetljive površine v vlažnih prostorih in v zaščitenih zunanjih prostorih. Za priklop na podometno napeljavo. Zaščiten pred vodnim curkom.

Ni primerna za uporabo v okolju, kjer obstaja nevarnost eksplozije!

VARNOST

- Nikoli ne glejte neposredno v svetilo LED!
- Izsevan svetlobni spekter lahko vsebuje delež modre svetlobe!
- Izdelka nikoli ne uporabljajte z odprtim ohišjem, poškodovanim pokrovom priključnega predela ali z manjkajočim ali poškodovanim zaščitnim pokrovom!
- Upoštevajte navodila za uporabo in jih dobro shranite!
- Navodila za uporabo dajte naslednjemu lastniku izdelka!
- Priključek sme izvesti samo pooblaščen strokovnjak!
- Izdelek ni primeren za otroke!
- Poškodovane svetilke ne uporabljajte!
- Svetlobni vir je mogoče zamenjati samo s strani proizvajalca!



MONTAŽA IN PRIKLJUČEK

Delajte brez napetosti! Izklopite glavno varovalko!

Pri vrtanju bodite pozorni na podometno napeljavo!

Priprava:

Položite podometno priključno napeljavo: NYM-J; min. 1,5mm² do max. 2,5mm²; ø min. 8 do max. 12mm.

Montaža:

- Odvijte pokrov
- Izrežite eno od prednatisnjenih odprtih in vstavite gumijasto tesnilo
- Napeljite električni kabel skozi gumijasto tesnilo in ga priklopite, kot prikazuje slika 3
- Privijte pokrov
- Pritrdite izdelek s primernimi vijaki na steno (slika 4)

SET DETEKTORJI ZA MOTNJE

Glej sliko B

ČIŠČENJE

Delajte brez napetosti! Izklopite glavno varovalko!

Obrišite z vlažno krpo! Ne uporabljajte kemikalij!

POPRAVILA

Izdelka nikoli ne popravljajte sami. Vsakršna popravila sme opravljati samo proizvajalec ali od proizvajalca pooblaščen serviser!

TEHNIČNI PODATKI

Tip: JR0410MR

Sijalka: 10W LED

6500K, 800Lm

80Lm/W

Obratovalna napetost/omrežna frekvenca: 230V~, 50Hz

Max. temperatura okolja: +25°C

Vrsta zaščite: IP54

Razred zaščite: II

Območje zaznavanja: 360°, 10m

Na čas: 5s, 30s, 60s, 300s

Svetilnost vklopa Detekcija gibanja: 2 luksa, 10 luksov, 50 luksov, off

CRI/Ra: >80

EEK: A+

Frekvenca: 5.8GHz

Frekvenčno območje: 5.725 - 5.875GHz

Največja moč prenosa: ≤ 10mW



WEEE-NAVODILA ZA RAVNANJE Z ODPADNO ELEKTRIČNO IN ELEKTRONSKO OPREMO

V skladu s predpisom Evropske Unije, odpadne električne in elektronske opreme ne smemo odlagati med nesortirane odpadke. Simbol smetnjaka na kolesih prikazuje nujnost ločenega zbiranja odpadkov. Pomagajte tudi vi varovati okolje in poskrbite, da boste naprave, ki jih ne potrebujete več, odložili na za to predvidene sisteme ločevanja odpadkov. DIREKTIVA 2012/19/EU EVROPSKEGA PARLAMENTA IN EVROPSKEGA SVETA z dne 04. 7. 2012 o odpadni električni in elektronski opremi.



CE IZJAVA O SKLADNOSTI

REV Ritter GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme JR0410MR skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.rev.de.



Ovalna vanjska LED svjetiljka

Upute za montažu i uporabu

SVRHA UPORABE

Svjetiljka za zidnu i stropnu montažu na normalno zapaljivim površinama u vlažnim zatvorenim prostorijama i na zaštićenim vanjskim površinama. Za priključak na podžbuknim vodovima. Zaštićena protiv prskanja vode. Nije prikladna za primjenu u okruženju u kojem postoji opasnost od eksplozije!

SIGURNOST

- Nikada ne gledajte izravno u LED izvor svjetla!
- Emitirani spektak svjetla može sadržavati plave dijelove!
- Nikada ne uključivajte s otvorenim kućištem, ili ako nedostaje ili je oštećen poklopac priključnog prostora, ako nedostaje ili ako je oštećen zaštitni poklopac!
- Pridržavajte se uputa za uporabu i sačuvajte ih!
- Upute za uporabu proslijedite sljedećem vlasniku!
- Nije namijenjeno za uporabu od djece!
- Oštećenu svjetiljku nemojte puštati u pogon!
- Priključak treba izvršiti isključivo ovlašteno stručno osoblje!
- Izvor svjetla može se zamijeniti samo od strane proizvođača!



MONTAŽA I PRIKLJUČIVANJE

Radite na uređaju odvojenom od napona! Isključite glavni osigurač!

Prilikom bušenja obratite pozornost na podžbukne vodove!

Priprema:

Polaganje podžbuknog priključnog voda: NJM-J; min. 1,5mm² do maks. 2,5mm²; ø min. 8 do maks. 12mm.

Montiranje:

- Odvrnuti poklopac
- Izrežite jedan od prethodno izbušenog otvora-izboje i umetnite gumenu brtvu
- Provedite priključni kabel kroz gumenu brtvu i spojite kao što je prikazano na slici 3
- Uvrnuti poklopac
- Proizvod pričvrstite na zid s odgovarajućim vijcima (slika 4)

Postavite detektore pokreta

Pogledajte sliku B

ČIŠĆENJE

Radite na uređaju odvojenom od napona! Isključite glavni osigurač!

Obrišite vlažnom krpom! Ne koristite kemikalije!

POPRAVLJANJE

Nikada ne popravljajte sami. Popravke smiju vršiti samo proizvođač ili njegov ovlašteno servisni zastupnik!

TEHNIČKI PODACI

Tip: JR0410MR
Rasvjetno sredstvo: 10W LED
6500K, 800Lm
80Lm/W
Pogonski napon/frekvencija mreže: 230V~, 50Hz
Maks. temperatura okoline: +25°C
Zaštitna klasa: IP54
Vrsta zaštite: II
Raspon detekcije: 360°, 10m
Na vrijeme: 5s, 30s, 60s, 300s
Uključna svjetlina Detekcija pokreta: 2 lux, 10 lux, 50 lux, isključeno
CRI/Ra: >80
EEK: A+
Frekvencija: 5.8GHz
Frekvencijski raspon: 5.725 - 5.875GHz
Maksimalna snaga prijenosa: ≤ 10mW



WEEE-NAPUTAK O ZBRINJAVANJU

Rabljeni električni ili elektronski uređaji se u skladu s odredbama EU više ne smiju stavljati u nerazvrstani otpad. Simbol kante za otpad na kotačima ukazuje na nužnost odvojenog prikupljanja. Pomozite i Vi u zaštiti okoliša te se pobrinite da se ovaj uređaj, kad ga više ne budete koristili, preda u za to predviđene sustave za odvojeno prikupljanje otpada. DIREKTIVA 2012/19/EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 04. srpanj 2012. o starim električnim i elektronskim uređajima.



CE IZJAVA O SUKLADNOSTI

REV Ritter GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa JR0410MR u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.rev.de.



LED kültéri lámpa, ovális

Instrucciones de montaje y uso

A HASZNÁLAT CÉLJA

Lámpa a falra és mennyezetre szereléshez, normál gyúlékonyságú felületekre, nedves terekben és védett külső területen. Csatlakoztatás a falsík alatti vezetékekhez. Fröccsenő víz ellen védett.

Robbanásveszélyes környezetben nem alkalmazható!

BIZTONSÁG

- Soha ne nézzen közvetlenül a LED-fényforrásba!
- A kibocsátott fény spektrum kék részeket is tartalmazhat!
- Soha ne használja nyitott tokkal, a csatlakozó tér hiányzó vagy károsodott borításával, vagy hiányzó vagy károsodott védőburkolattal!
- A használati utasítást vegye figyelembe és őrizze meg!
- A használati utasítást adja tovább a következő tulajdonosnak!
- A csatlakoztatást csak felhatalmazott szakértő személyzet végezze!
- Nem arra készült, hogy gyerekek használják!
- A sérült lámpát ne helyezze üzembe!
- A fényforrás lehet cserélni csak a gyártó!



SZERELÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS

Feszültségmentes állapotban dolgozzon! Kapcsolja ki a házbiztosítékot!

Fúrásnál vigyázzon a vakolat alatti vezetékekre!

Előkészítés:

Csatlakozóvezeték elhelyezése vakolat alá: NYM-J; min. 1,5mm² -től max. 2,5mm²-ig; ø min. 8 -től max. 12mm-ig.

Szerelés:

- Csavarozza le a burkolatot
- Vágja ki a préselt nyílások egyikét, és helyezze be a gumi tömítést
- Húzza át a csatlakozó vezetékeket a gumi tömítésen, és kösse be ezeket a 3. ábrának megfelelően
- Csavarozza rá a burkolatot
- Rögzítse a terméket megfelelő csavarokkal a falra (4. ábra)

SET MOTION DETECTORS

Lásd a B. ábrát

TISZTÍTÁS

Feszültségmentes állapotban dolgozzon! Kapcsolja ki a házbiztosítékot!

!Nedves ruhával törölje le! Ne használjon vegyszereket!

JAVÍTÁS

Soha ne végezzen javításokat. Javításokat kizárólag a gyártó vagy a gyártó ügyfélszolgálatának megbízottja végezhet!

MŰSZAKI ADATOK

Típus: JR0410MR
 Világítótest: 10W LED
 6500K, 800Lm
 80Lm/W
 Üzemfeszültség/ Hálózati frekvencia: 230V~, 50Hz
 Max. környezeti hőmérséklet: +25°C
 Védettség: IP54
 Védelmi mód:II
 Érzékelési tartomány: 360°, 10m
 Időben: 5s, 30s, 60s, 300s
 Beépített fényerő Mozgásérzékelés: 2 lux, 10 lux, 50 lux, ki
 CRI/Ra: >80
 EEK: A+
 Frekvencia: 5,8GHz
 Frekvencia tartomány: 5,725 - 5,875GHz
 Max. Átviteli teljesítmény: ≤ 10mW



WEEE MEGSEMISÍTÉSI ÚTMUTATÁS

Az elhasznált elektromos és elektronikus készülékeket az európai előírások szerint már nem szabad az osztályozatlan hulladékhoz tenni. A kerekeken elhelyezett hulladéktartály szimbóluma a szelektív gyűjtés szükségességére utal. Ön is segítse a környezetvédelmet és gondoskodjon arról, hogy ezeket a készülékeket, ha többé már nem használja, a szelektív gyűjtés erre tervezett rendszereibe teszi. AZ EUROPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2012 július 04-én kelt 2012/19/EU IRÁNYELVE a használt elektromos és elektronikus készülékekről.



CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

REV Ritter GmbH igazolja, hogy a JR0410MR típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.rev.de.



Leed-välisvalgusti Oval Montaaži- ja kasutusjuhend

KASUTUSALA

Valgusti on mõeldud seinale ja lakke paigaldamiseks normaalse tulekindlusega aluspindadele niisketes ruumides ja kaitstud välitingimustes.

Veepritsmete eest kaitstud.

Ei sobi kasutamiseks plahvatusohtlikes piirkondades!

OHUTUSNÕUDED

- Ärge kunagi vaadake otse leedlambi poole!
- Sinine leedvalgus võib silmi kahjustada!
- Ärge kasutage valgustit kunagi avatud korpusega, puuduva või kahjustatud ühendusosa kattega, või kahjustatud kaitsekattega!
- Järgige kasutusjuhendit ja hoidke see alles!
- Andke kasutusjuhend edasi järgmistele kasutajatele!
- Ei ole mõeldud kasutamiseks lastele!
- Kahjustada saanud valgustit ei tohi kasutada!
- Elektriühendust tohivad teha vaid väljaõppinud spetsialistid!
- Ljuskällan kan endast bytas av tillverkaren!



MONTAAŽ JA ÜHENDAMINE

Lülitage töö ajaks elekter välja! Lülitage välja maja kaitsmed!

Puurimise ajal jälgige krohvi all olevaid juhtmeid!

Ettevalmistamine:

Paigaldage krohivialune voolujuhe: NYM-J; min. 1,5mm² kuni maks. 2,5mm²; ø min. 8 kuni maks. 12mm.

Montaaž:

- Keerake kate maha.
- Lõigake üks ettestantsitud avadest välja ja paigaldage kummitihend.
- Viige voolujuhe kummitihendist läbi ja ühendage vastavalt joonisele 3
- Keerake kate peale.
- Kinnitage toode sobivate kruvide abil seinale (joon. 4)

SET MOTII DETEKTORID

Vt joonis B

PUHASTAMINE

Lülitage töö ajaks elekter välja! Lülitage välja maja kaitsmed!

Puhastage niiske lapiga! Ärge kasutage kemikaale!

PARANDAMINE

Ärge kunagi remontige valgustit ise. Romantööd tohib teha vaid tootja või tema teenusepakkujad!

TEHNILISED ANDMED

Tüüp: JR0410MR
 Lamp: LED 10W
 6500K, 800Lm
 80Lm/W
 Tööpinge/vooluvõrgu sagedus: 230V~, 50Hz
 Maks. ümbritsev temperatuur: +25°C
 Kaitse liik: IP54
 Kaitse klassi: II
 Tuvastusvahemik: 360°, 10m
 Kohalik aeg: 5s, 30s, 60s, 300s
 Sisselülitatav heledus Liikumisandur: 2 luks, 10 luks, 50 luks, väljas
 CRI/Ra: >80
 EEK: A+
 Sagedus: 5,8GHz
 Sagedusvahemik: 5,725–5,875GHz
 Maksimaalne edastusvõimsus: ≤ 10mW



ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE JÄÄTMEID KÄSITLEVA DIREKTIIVI (WEEE) KOHANE JÄÄTMEKÄITLUSINFO

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid ei ole enam lubatud euroopa õigusaktide kohaselt viia sorteerimata prügi hulka. Ratastel prügikonteineri sümbol juhib teie tähelepanu asjaolule, et seade on vaja lahuskoguda. Aidake ka teie loodust kaitsta ja kandke selle eest hoolt, et see seade antaks pärast selle kasutamisaaja lõppu selleks ettenähtud jäätmete lahuskogumispunkti. EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU 04. juuli 2012. a DIREKTIIV 2012/19/EU elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta.



CE VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib REV Ritter GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp JR0410MR vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.rev.de.



Udendørs LED-lygte Oval Montage- og brugsanvisning

ANVENDELSESFORMÅL

Lampe til væg- og loftmontage på normalt antændelige overflader i fugtige rum og på et beskyttet, udendørs område. For tilslutning til indmurede ledninger. Beskyttet mod vandstærk.

Egner sig ikke til brug i en eksplosiv omgivelse!

SIKKERHED

- Se aldrig direkte ind i LED-lyskilden!
- Det udsendte lysspektrum kan indeholde blådele!
- Må aldrig bruges med åbent kabinet, manglende eller beskadiget afdækning af tilslutningsrummet eller manglende eller beskadiget sikkerhedsafdækning!
- Overhold og opbevar brugsanvisningen!
- Giv brugsanvisningen videre til en senere ejer!
- Tilslutningen må kun udføres af autoriseret fagpersonale!
- Ikke beregnet til at blive brugt af børn!
- En beskadiget lampe må ikke tages i brug!
- Valgusallikaks võib asendada ainult tootja pool!



MONTERING OG TILSLUTNING

Arbejd spændingsfrit! Slå husets sikring fra!

Pas på indmurede ledninger ved boringen!

Forberedelse:

Installation af indmurede-tilslutningsledning: NYM-J; min. 1,5mm² til max. 2,5mm²; Ø min. 8 til max. 12mm.

Montering:

- Skru afdækningen af
- Skær en af de prægede åbninger ud og indsæt gummipakningen
- Før tilslutningsledningen gennem gummipakningen ifølge ill. 3 og tilslut den
- Skru afdækningen på
- Fastgør produktet til væggen med passende skruer (ill. 4)

SET MOTION DETECTORS

Se figur B

RENGØRING

Arbejd spændingsfrit! Slå husets sikring fra!

Aftør betræk med en fugtig klud! Brug ingen kemikalier!

REPARATION

Udfør aldrig selv reparationer. Reparationer må udelukkende udføres af producenten eller den, der har fået til opgave at udføre servicen!

TEKNISKE DATA

Type: JR0410MR
Pære: 10W LED
6500K, 800Lm
80Lm/W
Driftsspænding/netfrekvens: 230V~, 50Hz
Max. omgivelsestemperatur: +25°C
Kapslingsklasse: IP54
Tæthedegrad: II
Detektionsområde: 360°, 10m
På tidspunktet: 5s, 30s, 60s, 300s
Indstille lysstyrke Bevægelsesdetektering: 2 lux, 10 lux, 50 lux, slukket
CRI/Ra: >80
EEK: A+
Frekvens: 5,8GHz
Frekvensområde: 5,725 - 5,875GHz
Maks. Transmissionseffekt: ≤ 10mW



WEEE-HENVISNING OM BORTSKAFFELSE

Brugte el- og elektronikapparater må i henhold til de europæiske bestemmelser ikke længere tilføres det usorterede affald. Symbolet med en skraldespand på hjul gør opmærksom på, at det er nødvendigt med en separat indsamling. Hjælp med til at beskytte miljøet og sørg, for, at dette apparat tilføres de hertil beregnede systemer for separat indsamling, når det ikke længere skal bruges. DIREKTIV 2012/19/EU FRA DET EUROPÆISKE PARLAMENT OG RÅD fra 04. juli 2012 om brugte el- og elektronikapparater.



CE-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer REV Ritter GmbH, at radioudstyrstypen JR0410MR er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.rev.de.



LED utelampa oval

Monterings- och bruksanvisning

ANVÄNDNING

Lampa för vägg- och takmontering på normalt brandfarliga ytor i våtutrymmen och på skyddade ställen utomhus. För anslutning till infälld ledningsdragnings. Skyddad mot stänkvatten. Får inte användas i miljöer där det finns risk för explosion!

SÄKERHET

- Titta aldrig direkt in i lysdioden!
- Det utstrålade ljusspektrum kan innehålla blåljus!
- Får under inga omständigheter användas med öppen kåpa, saknat eller skadat skydd till anslutningsutrymmet eller med skadat eller utan skyddslock!
- Läs och spara bruksanvisningen!
- Låt bruksanvisningen följa med produkten om denna övertas av annan ägare!
- Anslutning får endast utföras av utbildad fackman!
- Får inte användas av barn!
- Skadad produkt får inte användas!
- Lyskilden kan utskiftas kun af producenten!



MONTERING OCH ANSLUTNING

Arbetet ska utföras spänningsfritt! Koppla från huvudströmmen!

Var uppmärksam på dolda ledningar när du borrar!

Förberedelse:

Dra den infällda anslutningsledningen: NYM-J, min. 1,5mm² - max. 2,5mm², ø min. 8mm - max. 12mm.

Montering:

- Skruva av skyddet
- Skär ut en av de förskurna öppningarna och sätt i gummipackningen
- För anslutningsledningen genom gummipackningen och anslut den enligt bild 3
- Skruva på skyddet
- Montera produkten med passande skruvar på väggen (bild 4)

SET MOTION DETECTORS

Se figur B

RENGÖRING

Arbetet ska utföras spänningsfritt! Koppla från huvudströmmen!

Torka av med en fuktig trasa! Använd inte kemikalier vid rengöringen!

REPARERING

Reparera aldrig själv. Reparationer får endast utföras av tillverkaren eller dennes servicetjänst!

TEKNISKA DATA

Typ: JR0410MR
Ljuskälla: 10W LED
6500K, 800Lm
80Lm/W
Driftspänning/nätfrekvens: 230V~, 50Hz
Max. omgivningstemperatur: +25°C
Kapslingsklass: IP54
Skyddsklass: II
Detektionsområde: 360°, 10m
På tidspunktet: 5s, 30s, 60s, 300s
Indstille lysstyrke Bevægelsesdetektering: 2 lux, 10 lux, 50 lux, slukket
CRI/Ra: >80
EEK: A+
Frekvens: 5,8GHz
Frekvensområde: 5,725 - 5,875GHz
Max. Sändningseffekt: ≤ 10mW

**WEEE-AVFALLSHANTERINGSANVISNINGAR**

Begagnad elektrisk el- och elektronikutrustning får enligt europeiska regler inte längre läggas bland osorterat avfall. Symbolen med avfallstunnan på hjul anger att produkten skall källsorteras. Hjälp till att skydda miljön genom lämna denna apparat till rätt avfallssystem inom ramen för källsorteringen. DET EUROPEISKA PARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV från den 04 juli 2012 beträffande uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning.

**CE-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Härmed försäkrar REV Ritter GmbH att denna typ av radioutrustning JR0410MR överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkrans om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.rev.de.



LED-ulkovalo ovaali Asennus- ja käyttöopas

KÄYTTÖTARKOITUS

Valaisin on tarkoitettu seinä- ja kattoasennukseen normaalisti syytyviin pintamateriaaleihin kosteatioissa ja suojatussa ulkokäytössä. Soveltuu liitettäväksi uppoasennusjohtoihin. Roiskevesisuojaattu. Ei sovi käytettäväksi räjähdysalttiissa ympäristöissä!

TURVALLISUUS

- LED-valolähteeseen ei saa koskaan katsoa suoraan!
- Valo saattaa sisältää sinivaloa!
- Ei saa koskaan käyttää, jos kehikko on auki, liitäntätilan suojus puuttuu tai on viallinen tai jos suojus puuttuu tai on rikkinäinen!
- Noudata käyttöoppaan ohjeita ja säilytä käyttöopas!
- Käyttöopas tulee luovuttaa myös seuraavalle omistajalle!
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten käytettäväksi!
- Vaurioitunutta valaisinta ei saa ottaa käyttöön!
- Liitäntä saa suorittaa ainoastaan valtuutettu ammattilainen!
- Valonlähde voidaan vaihtaa ainoastaan valmistaja!



ASENNUS JA LIITÄNTÄ

Työskentele ainoastaan virran ollessa pois kytkettynä! Kytke ryhmän sulake pois toiminnasta!

Varo poratessasi uppoasennusjohtoja!

Valmistelutoimenpiteet:

Liitäntäjohto asennettava uppoasennuksena: NYM-J; min. 1,5mm² - maks. 2,5mm²; ø min. 8 maks. 12mm.

Asennus:

- Ruuvaa suojus irti
- Leikkaa jokin valmiiksi stanssattuista aukoista auki ja laita kumitiiviste sisälle
- Pujota liitäntäjohto kumitiivisteen sisälle ja liitä kuvan 3 mukaisesti
- Ruuvaa suojus takaisin kiinni
- Kiinnitä tuote sopivilla ruuveilla seinään (kuva 4)

SET MOTION DETECTORS

Katso kuvio B

PUHDISTUS

Työskentele ainoastaan virran ollessa pois kytkettynä! Kytke ryhmän sulake pois toiminnasta!

Pyyhi kostealla liinalla! Älä käytä kemikaaleja!

KORJAUSTOIMET

Ei saa koskaan korjata itse. Vain tuotteen valmistaja tai tämän valtuuttamat korjaajat saavat korjata tuotetta!

TEKNISET TIEDOT

Tyyppi: JR0410MR
 Valonlähteet: 10W LED
 6500K, 800Lm
 80Lm/W
 Käyttöjännite/verkkoataajuus: 230V~, 50Hz
 Maks. ympäristön lämpötila: +25°C
 Koteloitiluokka: IP54
 Suojausluokka: II
 Tunnistusalue: 360°, 10m
 On-aika: 5s, 30s, 60s, 300s
 Käynnistys kirkkaus Liiketunnistus: 2 lux, 10 lux, 50 lux, pois päältä
 CRI/Ra: >80
 EEK: A+
 Taajuus: 5,8GHz
 Taajuusalue: 5,725 - 5,875GHz
 Maks. Lähetysteho: ≤ 10mW



SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKALAITEROMUN HÄVITTÄMISOHJEET

Käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa Euroopan unionin määräysten mukaan enää hävittää lajittelemattomien jätteiden mukana. Pyörissä oleva jätetyynyriin merkki osoittaa lajittelun välttämättömyyden. Suojele ympäristöä ja huolehdi siitä, että käytöstä poistetut laitteet lajitellaan hävitettäviksi oikein. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskeva 04. heinäkuu 2012 annettu EUROOPAN PARLAMENTIN JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTON DIREKTIIVI 2012/19/EU.



CE-VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAKUUTUS

REV Ritter GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi JR0410MR on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.rev.de.



LED-utelys ovalt

Monterings- og bruksanvisning

BRUKSFORMÅL

Lamper for vegg- og takmontasje på normal antennelige overflater i våtrom og i vernet utendørsområde. For tilkobling av ledninger under puss. Beskyttet mot vannsprut. Egner seg ikke til bruk i ekspllosive omgivelser!

SIKKERHET

- Du må aldri se direkte inn i LED-lyskilden!
- Det utstrålte lysspekteret kan inneholde andeler av blått!
- Må aldri brukes med åpent hus, manglende eller ødelagt deksel på tilkoblingsrommet eller manglende eller ødelagt beskyttelsesdeksel!
- Les og oppbevar bruksanvisningen!
- Gi bruksanvisningen videre til evt. neste eier!
- Tilkobling skal foretas av autoriserte fagpersonale!
- Ikke bestemt for barns bruk!
- Lyskilden kan byttes ut av produsenten!



MONTERING OG TILKOBLING

Stans spenningstilførselen! Slå av hussikringen!

Ta hensyn til ledningene som ligger under puss ved boring!

Forberedelser:

Legge under puss-tilkoblingsledningen: NYM-J; min. 1,5mm² til maks. 2,5mm²; ø min. 8 til maks. 12mm.

Montering:

- Skru av deksel
- Klipp ut en av de ferdig utstansede åpningene og sett inn gummipakningen
- Legg strømledningen gjennom gummipakningen og koble til iht. fig. 3
- Skru av dekslet
- Fest produktet med passende skruer til veggen (fig. 4)

SET MOTION DETECTORS

Se figur B

RENGJØRING

Stans spenningstilførselen! Slå av hussikringen!

Tørk av med fuktig klut! Ikke bruk kjemikalier!

REPARASJON

Du må aldri forsøke å reparere lampen selv. Reparasjoner skal utelukkende utføres av produsenten eller av servicebedrifter godkjent av produsenten!

TEKNISKE DATA

Type: JR0410MR
Lysmiddel: 10W LED
6500K, 800Lm
80Lm/W
Driftsspenning / nettfrekvens: 230V~, 50Hz
Maks. omgivelsestemperatur: +25°C
Beskyttelseart: IP54
Beskyttelsesklasse: II
Deteksjonsområde: 360°, 10m
På tidspunktet: 5s, 30s, 60s, 300s
Slå på lysstyrke Bevegelsesdeteksjon: 2 lux, 10 lux, 50 lux, av
CRI/Ra: >80
EEK: A+
Frekvens: 5,8GHz
Frekvensområde: 5,725 - 5,875GHz
Maks. Transmisjonskraft: ≤ 10mW



WEEE-RÅD OM AVFALLSHÅNDTERING

I henhold til europeiske direktiver må brukte elektriske og elektroniske apparater må ikke lenger kastes sammen med usortert avfall. Symbolet avfallsbøtten på hjul betyr at apparatet må leveres til godkjent miljøstasjon. Vi ber om at også De tar vare på miljøet ved å sørge for at slike apparater leveres til godkjent miljøstasjon når apparatet ikke brukes lenger. EUROPAPARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2012/19/EU av 04. juli 2012 for utbrukte elektriske og elektroniske apparater.



CE-SAMSVARERKLÆRING

Herved erklærer REV Ritter GmbH at radioutstyret av modell JR0410MR tilsvarende 2014/53/EU-direktivet. For fullstendig CE-konformitetsdeklarasjon, se: www.rev.de under tilsvarende artikkel- eller modellnummer.



Ovāla LED āra lampa Montāžas un lietošanas instrukcija

IZMANTOŠANAS MĒRĶIS

Lampa montāžai uz sienām un griestiem, uz normāli uzliesmojošām virsmām mitrās telpās un segtās zonās ārā. Paredzēta pieslēgšanai pie zemapmetuma vadiem. Droša pret mitrumu. Nedrīkst izmantot vidē, kur pastāv eksplozijas briesmas!

DROŠĪBA

- Nekad neskatieties tieši gaismas avotā!
- Izstarotais gaismas spektrs var saturēt zilus elementus!
- Nekad nelietot lampu ar atvērtu korpusu, bez vai ar bojātu pieslēgvietas pārsegu vai bez vai ar bojātu aizsargpārklājumu!
- Ievērojiet lietošanas instrukcijas norādījumus un rūpīgi zglabājiet instrukciju!
- Nododot ierīci citam lietotājam, nododiet arī lietošanas instrukciju!
- Ierīce nav paredzēta, lai to lietotu bērni!
- Gadījumā, ja konstatējat, ka lampa ir bojāta, nekādā gadījumā neekspluatējiet lampu!
- Pieslēgšanu drīkst veikt tikai autorizēti speciālisti!
- Gaismas avots var aizvietot tikai ar ražotāja!



MONTĀŽA UN PIESLĒGŠANA

Pirms jebkādu darbu veikšanas atslēgt sprieguma avotus! Izslēgt galveno drošinātāju mājā!
Veicot urbšanas darbus jāuzmanās, lai neaiztiktu zemapmetuma vadus!

Sagatavošanās:

Likt pieslēguma vadu, kas paredzēts montāžai zem apmetuma: NYM-J; min. 1,5mm² līdz maks. 2,5mm²; ø min. 8 līdz maks. 12mm.

Montāža:

- Noskrūvēt aizsegu
- Izgriezīt vienu no iepriekš iespiestajām atverēm un ievietot gumijas blīvi
- Ievirzīt pieslēgkabeli caur gumijas blīvi un pieslēgt to, kā norādīts 3. attēlā
- Uzskrūvēt aizsegu
- Piestiprināt produktu ar piemērotām skrūvēm pie sienas (4. attēlā)

SET MOTION DETEKTORIAI

- Žr. B pav

TĪRĪŠANA

Pirms jebkādu darbu veikšanas atslēgt sprieguma avotus! Izslēgt galveno drošinātāju mājā!
Noslaucīt ar mitru drānu! Neizmantot ķīmiskas vielas!

REMONTDARBI

Nekādā gadījumā nelabojiet lampu pats. Remontu drīkst veikt tikai ražotājs vai viņa pilnvaroti pārstāvji!

TEHNISKIE DATI

Tips: JR0410MR

Spuldze: 10W LED

6500K, 800Lm

80Lm/W

Darba spriegums / tīkla frekvence: 230V~, 50Hz

Maksimālā apkārtējās vides temperatūra: +25°C

Aizsardzības veids: IP54

Aizsardzības klase: II

Aptikimo diapazons: 360°, 10m

Laikas: 5s, 30s, 60s, 300s

Ijungimo ryškumas Judėjimo aptikimas: 2 liuksai, 10 liuksai, 50 liuksu, išjungta

CRI/Ra: >80

EEK: A+

Biežums: 5.8GHz

Frekvenču diapazons: 5.725 - 5.875GHz

Maksimālā pārraides jauda: ≤ 10mW



WEEE - NORĀDĪJUMS UTILIZĀCIJAI

Saskaņā ar Eiropas Savienības prasībām elektriskās un elektroniskās ierīces vairs nedrīkst lietot kopā ar nešķirotiem atkritumiem. Simbols ar atkritumu konteineri uz ratiem norāda uz atsevišķas utilizācijas nepieciešamību. Piedalieties arī Jūs apkārtējās vides aizsardzībā un parūpējieties par to, lai šī ierīce, ja Jūs to vairs neizmantojat, būtu pienācīgi utilizēta ar tam paredzēto atkritumu šķirošanas sistēmu palīdzību. EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2012/19/EU no 2003. gada 04. jūlijs 2012 par nolietotām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm.



CE ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo REV Ritter GmbH deklarē, ka radioiekārta JR0410MR atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.rev.de.



Exteriérová LED lampa, oválna

Návod na montáž a použitie

ÚČEL POUŽITIA

Svietidlo na kolmú a vodorovnú montáž na stenu alebo strop na normálne zápalných povrchoch vo vlhkých priestoroch a na chránených vonkajších miestach. Na prípoj pod omietku. S ochranou proti striekajúcej vode. Nie je vhodné na použitie v okolí ohrozenom výbuchom!

BEZPEČNOSŤ

- Nikdy sa priamo nepozerajte do LED svetla!
- Emitované svetelné spektrum môže obsahovať podiely moderého svetla!
- Lampu nikdy nezapínajte, ak je kryt prípojky otvorený, ak nie je nasadený, alebo je poškodený, alebo ak chýba, alebo je poškodený ochranný kryt!
- Návod na použitie si prečítajte a uschovajte!
- Návod na použitie dajte ďalšiemu užívateľovi svietidla!
- Svetidlo nie je vhodné na používanie deťmi!
- Poškodené svetidlo neuvádzajte do prevádzky!
- Prípoj smie byť vykonaný iba autorizovaným odborným personálom!
- Svetelný zdroj je možné vymeniť len výrobca!



MONTÁŽ A PRIPOJENIE

Práce vykonávajte po odpojení svietidla od napätia! Vypnite poistku domu!

Pri vŕtaní dávajte pozor na vedenie pod omietkou!

Príprava:

Inštalujte prípojné vedenie pod omietku: NYM-J; min. 1,5mm² až max. 2,5mm²; ø min. 8 až max. 12mm.

Montáž:

- Odskrutkujte kryt
- Vyrežte jeden z predperforovaných otvorov a vložte gumové tesnenie
- Cez gumové tesnenie prevlečte prípojné vedenie a pripojte podľa obr. 3
- Priskrutkujte kryt
- Produkt upevnite na stenu vhodnými skrutkami (obr. 4)

NASTAVIŤ DETEKTORY POHYBU

Pozrite si obrázok B

ČISTENIE

Práce vykonávajte po odpojení svietidla od napätia! Vypnite poistku domu!

Otrite vlhkou handričkou! Nepoužívajte žiadne chemikálie!

OPRAVA

Lampu nikdy neopravujte sami. Opravy smie vykonať výlučne výrobca alebo jeho servis!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ: JR0410MR
 Osvetľovací prostriedok: 10W LED
 6500K, 800Lm
 80Lm/W
 Prevádzkové napätie/siet'ová frekvencia: 230V~, 50Hz
 Max. teplota okolia: +25°C
 Druh ochrany: IP54
 trieda ochrany: II
 Rozsah detekcie: 360°, 10m
 On-time: 5s, 30s, 60s, 300s
 Zapnutie jas Detekcia pohybu: 2 luxy, 10 luxov, 50 luxov, vypnuté
 CRI/Ra: >80
 EEK: A+
 Frekvencia: 5,8GHz
 Frekvenčný rozsah: 5,725 - 5,875GHz
 Prenosový výkon: ≤ 10mW



UPOZORNENIE WEEE K LIKVIDÁCII

Použité elektrické a elektronické zariadenia sa podľa európskych predpisov už nesmú dávať do netriedeného odpadu. Symbol kontajnera na odpadky na kolieskach poukazuje na nutnosť triedeného zberu. Pomôžte aj Vy pri ochrane životného prostredia a zabezpečte, aby ste tieto prístroje, keď ich už nepoužívate, dali do pre ne určených systémov triedeného zberu odpadu. SMERNICA 2012/19/EU EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY z 04. júli 2012 o starých elektrických a elektronických zariadeniach.



PREHLÁSENIE O ZHODE CE

REV Ritter GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu JR0410MR je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.rev.de.



LED buitenlamp ovaal

Montage- en gebruiksinstructies

GEBRUIKSDOELEINDE

Armatuur voor wand- en plafondmontage op normaal ontvlambare oppervlakken in vochtige vertrekken en op beschutte plekken buiten. Voor de aansluiting aan inbouwkabels. Beschermt tegen spatwater. Niet geschikt voor de toepassing in een explosiegevaarlijke omgeving!

VEILIGHEID

- Nooit direct in de LED-lichtbron kijken!
- Het uitgestraalde lichtspectrum kan blauwcomponenten bevatten!
- Nooit met open behuizing, missende of beschadigde afdekking van de aansluitkamer of missende of beschadigde beschermkap gebruiken!
- Neem de gebruiksaanwijzing in acht en bewaar hem!
- Geef de gebruiksaanwijzing aan een latere eigenaar door!
- Niet bedoeld voor het gebruik door kinderen!
- Stel een beschadigde armatuur niet in gebruik!
- Aansluiting uitsluitend door hiervoor geautoriseerd deskundig personeel!
- De lichtbron kan alleen worden vervangen door de fabrikant!



MONTEREN EN AANSLUITEN

Werk spanningsvrij! Schakel de huiszekering uit!

Let bij het boren op verzonken kabels!

Vorbereiden:

Inbouw-aansluitkabel leggen: NYM-J; min. 1,5mm² tot max. 2,5mm²; ø min. 8 tot max. 12mm.

Monteren:

- Afdekking eraf schroeven
- Een van de voorgestansde openingen uitsnijden en rubberen afdichting monteren
- Aansluitkabel door rubberen afdichting leiden en volgens afb. 3 aansluiten
- Afdekking erop schroeven
- Product met geschikte schroeven aan de muur bevestigen (afb. 4)

Stel bewegingsdetectoren in

Zie Fig. B

REINIGEN

Werk spanningsvrij! Schakel de huiszekering uit!

Met een vochtige doek afvegen! Gebruik geen chemische middelen!

REPAREREN

Nooit zelf repareren. Reparaties mogen uitsluitend door de fabrikant of diens serviceverlener worden uitgevoerd!

TECHNISCHE GEGEVENS

Type: JR0410MR
Lamp: 10W LED
6500K, 800Lm
80Lm/W
Bedrijfsspanning/netfrequentie: 230V~, 50Hz
Max. omgevingstemperatuur: +25°C
Beschermingsklasse: IP54
Beschermingsklasse: II
Detectiebereik: 360°, 10m
Op tijd: 5s, 30s, 60s, 300s
Inschakelhelderheid Bewegingsdetectie: 2 lux, 10 lux, 50 lux, uit
CRI/Ra: >80
EEK: A+
Frequentie: 5.8GHz
Frequentiebereik: 5.725 - 5.875GHz
Maximaal transmissievermogen: ≤ 10mW



WEEE-AFVALRICHTLIJN

In overeenstemming met de Europese aanwijzingen mag afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet langer bij het ongesorteerde afval worden gedeponneerd. Het symbool van de verrijdbare afvalbak wijst op de noodzaak van een gescheiden afvalinzameling. Help ook mee ons milieu te beschermen en zorg ervoor dat deze apparaten, als u ze niet meer gebruikt, in de correcte systemen van de gescheiden afvalinzameling terechtkomen. RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 04 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.



CE CONFORMITEIT

Hierbij verklaar ik, REV Ritter GmbH, dat het type radioapparatuur JR0410MR conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.rev.de.



Lampa zewnętrzna LED owalna

Instrukcja montażu i użytkowania

PRZEZNACZENIE

Oprawa przeznaczona do montażu ściennego i nasufitowego na standardowych palnych powierzchniach w pomieszczeniach wilgotnych oraz w osłoniętych strefach zewnętrznych. Podłączana do przewodów podtynkowych. Chroniona przed zachlapaniem. Nie użytkować w strefach zagrożonych wybuchem!

BEZPIECZEŃSTWO

- Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła LED!
- Wysyłane spektrum może zawierać niebieskie światło!
- Nigdy nie włączać z otwartą obudową, brakującą lub uszkodzoną osłoną zasilania czy brakującą lub uszkodzoną osłoną ochronną!
- Zachować instrukcję użytkowania i przestrzegać jej zaleceń!
- Instrukcję obsługi przekazać następnemu użytkownikowi!
- Nie do użytku przez dzieci!
- Nie wolno użytkować uszkodzonej oprawy!
- Podłączenie tylko przez pracownika posiadającego odpowiednie uprawnienia!
- Źródłem światła może być zastąpiony tylko przez producenta!



MONTAŻ I PODŁĄCZENIE

Wszystkie prace wykonywać przy odłączonym zasilaniu! Wyłączyć bezpieczniki domowe!

Uważać podczas wiercenia na przewody podtynkowe!

Przygotowanie:

Położyć podtynkowy przewód podłączeniowy: NYM-J; min. 1,5mm² maks. do 2,5mm²; ø min. 8 maks. do 12mm.

Zamontowanie:

- Odkręcić osłonę
- Wyciąć jedno z wytłoczonych otworów i założyć gumową uszczelkę
- Przewód zasilania przeprowadzić przez gumową uszczelkę i podłączyć zgodnie z rys. 3
- Przykręcić osłonę
- Produkt przymocować do ściany przy pomocy odpowiednich śrub (rys. 4)

USTAW CZUJNIKI RUCHU

Patrz: rys. B

CZYSZCZENIE

Wszystkie prace wykonywać przy odłączonym zasilaniu! Wyłączyć bezpieczniki domowe!

Przetrzeć wilgotną ścierką. Nie stosować żadnych chemikaliów!

NAPRAWY

Nigdy nie naprawiać samemu. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub jego serwisantów!

DANE TECHNICZNE

Typ: JR0410MR
Źródło światła: 10W LED
6500K, 800Lm
80Lm/W
Napięcie i częstotliwość sieci: 230V~, 50Hz
Maks. temperatura otoczenia: +25°C
Stopień ochrony: IP54
Klasa ochrony przeciwporażeniowej: II
Zakres wykrywania: 360°, 10m
Terminowość: 5s, 30s, 60s, 300s
Jasność włączania Wykrywanie ruchu: 2 lux, 10 lux, 50 lux, off
CRI/Ra: >80
EEK: A+
Częstotliwość: 5,8GHz
Zakres częstotliwości: 5,725 - 5,875GHz
Maks. Moc transmisji: ≤ 10mW



WEEE-WSKAZÓWKI USUWANIA

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne zgodnie z przepisami europejskimi nie można usuwać wraz z innymi odpadami. Symbol pojemnika na śmieci na kółkach wskazuje na konieczność oddzielnego składowania. Mogą mieć Państwo również swój wkład w ochronę środowiska oddając nieużywane już urządzenia do przewidzianych do tego celu miejsc sortowania. DYREKTYWA 2012/19/EU PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 04.07.2012 w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

REV Ritter GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego JR0410MR jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.rev.de.



CandEEKro de LED exterior oval

Instruções de montagem e utilização

FINALIDADE DE UTILIZAÇÃO

Lanterna para a montagem de parede e tecto sobre as superfícies normalmente inflamáveis em ambientes húmidos e em áreas externas protegidas. Para conexão em condutores embutidos. Protegido contra salpicos de água. Não adequado para o emprego em ambiente com perigo de explosão!

SEGURANÇA

- Nunca olhar diretamente para a fonte de luz LED!
- O espectro de luz emitido poderá conter teores de luz azul!
- Nunca utilizar com a caixa aberta, tampa do compartimento de ligações em falta ou danificada ou com cobertura de proteção em falta ou danificada!
- Considerar e guardar a instrução de utilização!
- Entregar a instrução de utilização para o próximo proprietário!
- Não é previsto para utilização por crianças!
- Não colocar em funcionamento a lanterna danificada!
- Conexão somente por profissionais autorizados!
- A fonte de luz pode ser substituído apenas pelo fabricante!



MONTAR E CONECTAR

Trabalhar isento de tensão eléctrica! Desligar os fusíveis da casa!

Ao furar tome precaução com tubulações embutidas!

Preparar:

Instalar o condutor de conexão embutida: NYM-J; mín. 1,5mm² até máx. 2, mm²; ø mín. 8 até máx. 12mm.

Montagem:

- Desaparafusar a cobertura
- Recortar uma das aberturas pré-prensadas e aplicar o vedante de borracha
- Passar o cabo de ligação pelo vedante de borracha e ligar conforme Fig. 3
- Aparafusar a cobertura
- Fixar o produto com parafusos adequados à parede (Fig. 4)

AJUSTE DE DETECTORES DE MOVIMENTO

Veja a Fig. B

LIMPEZA

Trabalhar isento de tensão eléctrica! Desligar os fusíveis da casa!

Esfregar com um pano húmido! Não utilizar produtos químicos!

REPARO

Nunca repare você mesmo. As reparações apenas podem ser realizadas exclusivamente pelo fabricante ou seus agentes de assistência!

DADOS TÉCNICOS

Modelo: JR0410MR
Lâmpada: 10W LED
6500K, 800Lm
80Lm/W
Tensão operacional/frequência de rede: 230V~, 50Hz
Temperatura ambiente máx.: +25°C
Tipo de protecção IP54
Classe de protecção: II
Faixa de detecção: 360°, 10m
No prazo: 5s, 30s, 60s, 300s
Brilho de ligação Detecção de movimento: 2 lux, 10 lux, 50 lux, off
CRI/Ra: >80
EEK: A+
Frequência: 5.8GHz
Faixa de frequência: 5.725 - 5.875GHz
Max. Potência de transmissão: ≤ 10mW



WEEE-AVISO DE DESCARTE

Aparelhos eléctricos e electrónicos usados não podem ser mais colocados em lixo não separado conforme as determinações europeias. O símbolo do tambor de lixo sobre rodas avisa sobre a necessidade da colecta separada. Também ajuda na protecção do meio ambiente e providencia que estes aparelhos quando não mais usados sejam entregues no sistema previsto da colecta separada. DIRECTRIZ 2012/19/ EU DO PARLAMENTO E CONSELHO EUROPEU de 04 de julho 2012 sobre aparelhos eléctricos electrónicos antigos.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

O(a) abaixo assinado(a) REV Ritter GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio JR0410MR está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.rev.de.



LED-útiljós, sporöskjulaga Uppsetningar- og notkunarleiðbeiningar

TILÆTLUÐ NOTKUN

Ljós til uppsetningar á veggjum og lofti í innanhúsherbergjum með háu rakastigi og með hefðbundið eldhættustig sem og á útisvæðum sem eru í skjóli fyrir veðráttu. Ætlað fyrir huldar tengileiðslur. Með vatnsvörn. Hentar ekki til notkunar á svæðum með sprengihættu!

ÖRYGGI

- Horfið aldrei beint í ljósdíóður ljóssins!
- Sendirófið kann að innihalda blátt ljós!
- Alls ekki má nota ljósið þegar það er opið, ef hlíf yfir tengirými vantar eða er skemmd eða ef öryggishlíf vantar eða er skemmd!
- Fylgið notkunarleiðbeiningum og geymið þær!
- Afhenda skal næsta eiganda notkunarleiðbeiningarnar!
- Ekki ætlað til notkunar af börnum!
- Ekki taka skaddað ljós í notkun!
- Einungis fagfólk með tilheyrandi réttindi ætti að sjá um uppsetninguna!
- Ljósgejafinn er hægt að skipta aðeins frá framleiðanda!



UPPSETNING OG TENGING

Tryggið að þið vinnið í spennulausu umhverfi! Slökkva á öryggiskerfi hússins!

Gætið að rafmagnsleiðslum þegar borað er!

Undirbúningur:

Að leggja huldar tengileiðslur í vegg: NYM; lágm. 1,5mm² til hárm. 2,5mm²; ø lágm. 8 til hárm. 12mm.

Uppsetning:

- Skrúfið hlífina af
- Skerið úr op sem búið er að gata fyrir og setjið gúmmíþéttinguna í
- Setjið rafmagnsleiðsluna í gegnum gúmmíþéttinguna og tengið eins og sýnt er á mynd 3
- Skrúfið hlífina á
- Festið vöruna á vegginn með viðeigandi skrúfum (mynd 4)

Setjið hreyfiskynjara

Sjá mynd B

HREINSUN

Tryggið að þið vinnið í spennulausu umhverfi! Slökkva á öryggiskerfi hússins!

Þurrkið af með rökum klúti! Ekki nota kemisk hreinsiefni!

VIÐGERÐIR

Reynið ekki að gera við á eigin spýtur. Framleiðandi eða þjónustuaðili á hans vegum skal annast allar viðgerðir!

TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

Gerð: JR0410MR
 Ljósgrafi: 10W LED
 6500K, 800Lm
 80Lm/W
 Rekstrarspenna/tíðni: 230V~, 50Hz
 Hárm. hitastig umhverfis ljósið: +25°C
 Öryggistegund: IP54
 Verndun flokki: II
 Greiningarsvið: 360°, 10m
 Á tíma: 5s, 30s, 60s, 300s
 Kveikt á skjánum Hreyfiskynjun: 2 lúxus, 10 lúxus, 50 lúxus, af
 CRI/Ra: >80
 EEK: A+
 Tíðni: 5.8GHz
 Tíðnisvið: 5.725 - 5.875GHz
 Hámarks sendingarmagn: ≤ 10mW



WEEE-RÁÐLEGGINGAR UM FÖRGUN

Notuð rafmagns- og rafeindastýrð tæki má, samkvæmt evrópskum reglum, ekki lengur setja í óflokkaðan úrgang. Táknið fyrir ruslatunnu á hjólum vísar til mikilvægi aðskildar söfnunar. Hjálpið til við að vernda umhverfið og sjáið til þess að þetta tæki, þegar ekki skal nota það lengur, fara í fyrirséð kerfi aðskildar söfnunar. VIÐMIÐUNARREGLA 2012/19 EG EVRÓPSKA ÞINGSINS OG RÁÐSINS frá 04. júlí 2012 um rafmagns- og rafeindatæki og búnað.



CE-SAMRÆMISYFIRLÝSING

REV Ritter GmbH lýsir hér með yfir að gerð radiófjarskiptastöðvar JR0410MR er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Fyrir samræmisyfirlýsinguna í heild sjá: www.rev.de undir viðkomandi vöru- eða gerðarnúmer.



Наружный светодиодный светильник „Овал“ Руководство по монтажу и эксплуатации

НАЗНАЧЕНИЕ

Светильник для настенного и потолочного монтажа на обычные воспламеняющиеся поверхности во влажных помещениях и защищенных зонах вне помещений. Для подключения к скрытой проводке. С брызгозащитой. Не пригодны для применения во взрывоопасном окружении!

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Ни в коем случае не смотрите непосредственно на источник света!
- Излучаемый световой спектр может содержать синие составляющие!
- Ни в коем случае не использовать прибор с открытым корпусом, отсутствующим или поврежденным покрытием места подключения или отсутствующим или поврежденным защитным покрытием!
- Соблюдать указания руководства по эксплуатации и хранить само руководство!
- Передавать руководство по эксплуатации последующему владельцу!
- Не предназначены для использования детьми!
- Не включать поврежденный светильник!
- Подключение только силами авторизованного персонала!
- В качестве источника света может быть заменен только производителем!



МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Работать, отключив подачу напряжения! Выключить домашней предохранитель!

При сверлении учитывать скрытую проводку!

Подготовка:

Проложить скрытую проводку: NYM-J; мин. 1,5мм² до макс. 2,5мм²; ø мин. 8 до макс. 12мм.

Монтаж:

- Открутить крышку
- Вырезать одно из предварительно прорезанных отверстий и вставить резиновое уплотнение
- Провести соединительный кабель через резиновое уплотнение и подключить согласно рис. 3
- Прикрутить крышку
- Закрепить прибор на стене при помощи подходящих винтов (рис. 4)
- Festid vöruna á vegginn með viðeigandi skrúfum (mynd 4)

УСТАНОВКИ ДЕТЕКТОРОВ ДВИЖЕНИЯ

См. Рисунок В

ЧИСТКА

Работать, отключив подачу напряжения! Выключить домашней предохранитель!

Протереть влажной салфеткой! Не применять химикаты.

РЕМОНТ

Ни в коем случае не ремонтировать прибор самостоятельно. Ремонт может осуществляться только сервисной службой, имеющей лицензию производителя!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Тип: JR0410MR
Осветительное средство: 10W LED
6500K, 800Lm
80lm / Вт
Рабочее напряжение/частота сети: 230В~, 50Гц
Макс. окружающая температура: +25 °С
Род защиты: IP54
Род защиты: II
Диапазон обнаружения: 360°, 10 м
Время: 5, 30, 60, 300
Яркость включения. Обнаружение движения: 2 люкса, 10 люкс, 50 люкс, выкл.
CRI/Ra: >80
ЕЕК: А+
Частота: 5,8ГГц
Диапазон частот: 5,725–5,875ГГц
Максимальная мощность передачи: ≤ 10мВт



УКАЗАНИЕ ПО УТИЛИЗАЦИИ WEEE (ДИРЕКТИВА ЕС ПО ЛОМУ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ)

Использованные электрические и электронные приборы в соответствии с европейскими предписаниями не разрешается выбрасывать с несортированными отходами. Символ мусорного контейнера на колесах указывает на необходимость отдельного сбора. Окажите помощь в защите окружающей среды и позаботьтесь о том, чтобы сдать прибор, если Вы им больше не пользуетесь, в предусмотренную для этой цели систему отдельного сбора. ДИРЕКТИВА 2012/19/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 04.



СЕ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Настоящим компания REV Ritter GmbH подтверждает, что тип радиоустановки JR0410MR соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полная версия Заявления о соответствии приводится на сайте: www.rev.de под соответствующим товарным и типовым номером.





REV Ritter GmbH

Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Deutschland • www.rev.de
E-Mail: service@rev.de • © (AT) Service-Telefon: 00800 50 00 27 35*

*kostenfreie Service-Rufnummer, Mobilfunkpreise abweichend